

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato/
Not Free

Ferrovie/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n /
Delivery Note No.

40232029

4 Data spedizione/
Shipping Date

21.01.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885201

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data

PJSFAH-PLL5
Sipos Fruzsina

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198934

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight
330,0 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

257,0 KG

21 Imballaggio/
Packing

4 x 0000SON, 32 x KLT 4314

22 Specifica di
destinazione/
57075234

26 Destinazione
Receiving Location
14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

12831
180256234 - 500075375

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unitaria
Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112673

F-563739.04.LTR1-H84#S
Anello esterno
084568747-4350-10

2.496 PZ

40232029/10

KUHN AGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

870964154

870964182

Quantità dichiarata: 2496

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003885201

Lotto / Batch

0036146158

Quantità / Quantity

1.248 PZ

Ungheria

550003885201

0036100525

1.248 PZ

Ungheria

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 29/01/2020

Firma

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	870964154	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
2	870964182	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

2,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
32,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
2,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono

Pagina 1/2

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40232029

4 Data spedizione/
Shipping Date

21.01.2020

soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

MLX 202000756.01-L1

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
 Carl-Benz-Strasse 23
 DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladefliste: 57910264/526/10
 22.01.2020 16:58:39
 Seite 1 / 2

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abmessung	Land-PLZ-Ort	
	57075233	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
1	870962941	Einweg mit LF 249,0 kg Pos 0.000mm	IT-70026 Modugno	
2	870962959	Einweg mit LF 249,0 kg Pos 0.000mm		
3	870962977	Einweg mit LF 249,0 kg Pos 0.000mm		
4	870963025	Einweg mit LF 249,0 kg Pos 0.000mm		
5	870963042	Einweg mit LF 249,0 kg Pos 0.000mm		
6	870963059	Einweg mit LF 249,0 kg Pos 0.000mm		
	57075234	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
7	870964154	Einweg mit LF 165,0 kg Pos 0.000mm	IT-70026 Modugno	
8	870964182	Einweg mit LF 165,0 kg Pos 0.000mm		
	57075263	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
9	870964058	Einweg mit LF 249,5 kg Pos 0.000mm	IT-70026 Modugno	
	57075265	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
10	870963080	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm	IT-70026 Modugno	
11	870963157	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm		
12	870963194	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm		
13	870963211	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm		
14	870963228	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm		
15	870963245	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm		
16	870963262	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm		
17	870963280	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm		

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel MKK ML 322
 Container./Plombennr.
 Die Ladung besteht aus 17 Packstücke
 Bruttoladungsgewicht 3.417,5 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Adresse:
 Schaeffler Tech. Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax:

MLX 2020 00756-01-L1

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi

Carl-Benz-Strasse 23

DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57910264/526/10

22.01.2020 16:58:39

Seite 2 / 2

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

MLX2020 00756.01-L1

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str. / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		Lieferantenr. Supplier No.		Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR		Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 1 57910264			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg											
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 22.01.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers											
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed													
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)	
57075233		6						84822000		1494,00		2,190	
57075234		2 UNKNOWN						84829900		330,00		2,770	
57075263		1 UNKNOWN								249,50		1,369	
57075265		8 UNKNOWN								1344,00		2,920	
Summe:		17 Packages								3417,50		9,249	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. PJSSWE-CW42 Olaf Haase TEL: +49 (9721) 91-1992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee					
14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements									
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am at 22.01.2020		22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str. / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23		24 Gut empfangen Goods received am at		Datum Date					
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift					
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz MKK ML 322 379 Anhänger MKK MX - 357		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Gen.-Nr.		O National		O Bilateral		O EG		O CEMT					

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"